

**QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ**

Căn cứ vào các Điều 48, 217, 218, 219 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật Tố tụng Dân sự;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án Lao động thụ lý số 101/2016/TLST-LĐ ngày 11 tháng 10 năm 2016;

Xét thấy các bên đương sự đã tự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án; nguyên đơn có đơn xin rút toàn bộ yêu cầu khởi kiện; bị đơn có đơn xin rút toàn bộ yêu cầu phản tố và được Tòa án chấp nhận theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 217 Bộ luật Tố tụng Dân sự.

QUYẾT ĐỊNH

1. Đình chỉ giải quyết vụ án Lao động thụ lý số 101/2016/TLST-LĐ ngày 11 tháng 10 năm 2016 về việc “Tranh chấp tiền lương và tiền trợ cấp thôi việc” giữa:

- **Nguyên đơn**: Ông P, sinh năm 1971 – Quốc tịch H.

Số hộ chiếu: M19601224 cấp ngày 20/8/2010 tại H.

Địa chỉ: phường C, Quận 2, TP. Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phạm Hoài T, sinh năm 1971.

Địa chỉ: đường số 20, phường 6, quận G, TP. Hồ Chí Minh.

(Văn bản ủy quyền ngày 08/12/2015.)

- **Bị đơn**: Công ty TNHH H.

Địa chỉ: Khu công nghiệp L, TP. B, tỉnh Đồng Nai.

Người đại diện theo pháp luật: Ông R – Tổng Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Quốc T, sinh năm 1978.

Địa chỉ: Quốc lộ 1A, khu phố 1, phường T, TP. B, tỉnh Đồng Nai.

(Văn bản ủy quyền ngày 20/11/2017).

2. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:

- Khi quyết định đình chỉ giải quyết vụ án này có hiệu lực pháp luật, đương sự không có quyền khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết lại vụ án nếu việc khởi kiện vụ án sau không có gì khác với vụ án trước về nguyên đơn, bị đơn và quan hệ pháp luật có tranh chấp.

- Về số tiền tạm ứng án phí: Hoàn trả cho Công ty TNHH H số tiền 10.057.000đ (Mười triệu không trăm năm mươi bảy nghìn đồng) tạm ứng án phí đã

nộp tại biên lai thu số 002177 ngày 18/7/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Biên Hòa.

3. Đương sự có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật Tố tụng Dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- VKSND TP. Biên Hòa;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Đức Thị Minh Thu